

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely (Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSAK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen.

A vidéki hitel szervezése

A Zemplén részére írta: dr. Schandl Károly, az Országos Központi Hitelszövetkezet alelnök-vezérigazgatója.

Amikor a földmivelésügyi államtitkári széket az Országos Központi Hitelszövetkezet alelnök-vezérigazgatói tiszttségével felcseréltem, tudatában voltam annak, hogy mezőgazdaságunk érdekében sürgős mentő munkára van szükség, mert a magyar falvakra veszedelmes idők közelednek. Az eladósodás réme fenyegeti a gazdatársadalmat s ugyanakkor a világverseny veszedelme szorítja ki mezőgazdaságunkat a külföldi piacokról. Tétovázásra nincs idő. Meg kell akadályozni a további romlást, hogy a két oldalról támadó ellenség prédájává ne legyen a magyar falu és tanya világ.

A drága adósság a legjobb gazdát is megőrli, hátha még eladni sem tudja termését haszonnal, Ezt tetlenül nem nézhetjük. — Eljöttem azért a legnehezebb frontra, a küzdelem vezetésére, mert itt leghivőbb fegyvertársa tudok lenni Mayer Jánosnak, népszerű földmivelésügyi miniszterünknek. Eljöttem, hogy azt a bizalmat, melyet két évtizedes munkámmal a földmivelő gazdák, kicsinyek és nagyok körében országsszerűen megszereztem, ezt az értékes kincset felhasználjam a legsürgősebb közérdek sikeres szolgálatára: a mezőgazdasági hitel szövetkezeti megszervezésére.

Az Országos Központi Hitelszövetkezet negyedik évtizedét eleven szövetkezeti szervezkedéssel fogjuk megkezdni. Szövetkezeti kongresszusunk felhívás lesz az ország összes önzetlen és népszerű közszégi vezetőihez, hogy csatlakozzanak hozzánk s magasra emelve az uttörők zászlaját, akik Károlyi Sándor gróf hívó szavára megteremtették az első falusi hitelszövetkezeteket, vegyék át falujukban a szövet-

kezeti szervezkedés vezetőségét. — A termés betakarítása után vármegyénként érkezeltekre hívjuk össze a falvak vezetőit s a szövetkezeti ügy közéleti barátait, hogy a szövetkezeti hálózat megerősítésének módját és eszközeit megbeszéljük.

Erőteljes szövetkezeti mozgalmat akarunk a magyar mezőgazdaság s a magyar falu megerősítésére, hogy a válságos időkkel biztonságosan. Ehhez erős szövetkezeti öntudat, tiszta szövetkezeti közszellem, puritán szövetkezeti erkölcsök kelljenek. A magyar falusi és tanyai polgárság összetartását a szövetkezeti együttműködésen keresztül fogjuk megteremteni. Nem bántunk senkit, de a szövetkező kisembereket se bántsa senki. Az államtól nem kérünk többet, mint azt, amit a háboru előtti törvények szelleme előírt. A szövetkezetek erejét az önszegély alapján kívánjuk felépíteni. Egyikünk se sajnálja a fáradságot a polgárság felvilágosítására, hogy saját létfenntartása érdekében cselekszik, ha a szövetkezetek tőkét a maga fillérjeivel is megerősíti. Hiszek a magyar falvak vezetőinek önzetlen népszerűségében, hiszem, hogy vannak apostolok, akik összejöveleken s ha kell, házról-házra járva rábírák a falu és tanya világ minden polgárát, hogy tőle telhetőleg egy vagy több üzletrésszel növelje a hitelszövetkezet tőkét. Minden porta legalább egy üzletrésszel jegyezzen. Egy legyen a jelző s akkor egy-két év alatt olyan erő lesz a hitelszövetkezetekben, hogy függetlenné teszi a föld és falu népet minden hiteldrágaságtól.

Magyarország jövője a mezőgazdaság sorsától függ. A mezőgazdaságot pedig a szövetkezetek felvirágoztatása nélkül megmenteni nem lehet.



Téli fagykár nincs a Hegyalján

A múlt évben elhanyagolt szőlőkben azonban alig remélhető termés

Amint kitűnő gazdasági szaklapunk, a „Zempléni Gazda” ma megjelent száma írja, azokban a hegyaljai szőlőkben, melyek akár fedve voltak, akár nem fedettek be, ha azok rendszeresen voltak permetezve, kezelve, a rügyek épek, egészségesekek és téli fagykár nincsen.

Azokban a szőlőkben azonban, ahol a múlt évi tavaszi fagy után gondosan nem permeteztek és nem kapáltak úgy, hogy a peronospora fellépése miatt a szőlő fája és rügyei nem érhettek be rendszeresen, a beérkezett tudósítások szerint a rügyek 70–80 százaléka hibás és ezekben a szőlőkben a termésre újból csak nem számíthatni.

A folyó hó 14-iki fagy a Tokaj-hegyalján a szőlőkben semmi kárt nem tett, a gyümölcsösben is csak a már akkor kivirágzott barackfák termésében tett némi kárt.

Szokva vagyunk ugyan hozzá, hogy a gazda szeme mindig söté-

tébben lát, mégis újból csak nagyon lehangoló a Zempléni Gazdának azon tapasztalati megállapítása, hogy a múlt évi fagy után gyengébben kezelt szőlőkben megint csak minimális termésre lehet számítani.

A múlt évi tavaszi kétségbeesítő fagykár tehát párosulva a gondosabb megművelést lehetségessé tehető tőkehiánnyal, ez évre sem biztatja sok jóval szőlősgazdáinkat.

Bár pesszimistának bizonyulna ez a jóslat s a természet ereje, mely évek óta annyira mostoha a Tokaj-hegyalján, rációlna erre s a következő hetek kedvező időjárása biztatóbb kilátásokat nyujtana a Hegyalja termelőinek.

Kívánatosabb volna ez annál inkább, mert — hírek szerint — a síkvidéki fedetlen és rosszul fedett szőlőkben a téli nagy hideg 60–80 százalékos kárt okozott s így magas borárakra van kilátás.

Nemzeti kultúra, tiszta izlés

A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége a múltban ziversen volt segítségére a testvéregyesületeknek műkedvelői előadások és műsoros estélyek rendezésében. Tanácsot adott szindarabok megválasztása tárgyában, megszerezte és közvetítette a darabok előadási jogát, közvetített jelmezeket stb. A műkedvelői előadások száma a Mansz., iskolák, levante-egyesületek, Faluszövetség, Legényegyesületek, nőegyesületek, iparos körök stb. rendezésében hatalmas arányokban megnövekedett. (Az 1926–27. évben 7300 előadás volt.) Ezért a Mansz. elhatározta, hogy egy külön szervezet létesít budapesti központjában a műkedvelői mozgalom segítésére és irányítására, hogy a nemzeti kultúra és tiszta izlés fejlesztésében még határozottabban működjenek közre.

E szerv létesítését szükségessé tette az a körülmény is, hogy a kultuszminisztérium a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségét bízta meg a műkedvelői előadásra alkalmas darabok kiválasztásával és jegyzékbe foglalásával. Erre a célra bíráló bizottság alakult a szövetség tagjaiból, írókból, a színészek egyesületének és a kultuszminisztériumnak képviselőiből. E bizottság bírálat alá fogja venni az eddig megjelent színműveket, jeleneteket, kabarédarabokat stb. és kiválasztja a műkedvelői előadásokra alkalmasakat. Ezek jegyzéke időnkint meg fog jelenni a szövetség lapjában, a „Magyar

Asszony” ban, 1928 őszére pedig könyv alakban.

A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége ez uton is szeretettel hívja fel az egyesületeket és mindazokat, akik az ifjúsági és műkedvelői előadásokat az iskolán kívüli nevelés ma már nem mellőzhető eszközeinek tartják, hogy forduljanak utmutatásért a Mansz. központi műkedvelői bizottságához, mely anyagi ellenszolgáltatás nélkül, díjtalanul végzi a testvéregyesületek segítését. Csak erkölcsi támogatást kér. E célból a következő kérdésekre kér választ azoktól, akik előadások rendezésében részt vettek és vesznek.

1. Melyek azok a szindarabok, költemények stb., melyek az 1927/1928. évben programmon voltak?
2. Melyek érték el a legnagyobb sikert?
3. Hány előadás van évente (Egyesületeknél)?
4. Hogyan szerezték be a jelmezeket?
5. Volt-e eléggé gyakorlott rendező?
6. Milyen körülmények okozták a legnagyobb nehézséget?
7. Kik voltak a szereplők (felölt, ifju, iparos, földműves stb.)
8. Milyen költséget igényelt az előadások lebonyolítása?
9. Milyen javaslatok vannak a műkedvelői központi bizottság számára?

Azokat a szerzőket, akiknek darabjai műkedvelői és ifjúsági előadásokon szerepeltek, kéri a Mansz. küldjék be azokat a bíráló bizottságnak (Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége műkedvelő

Egyes szám ára 10 fillér

bizottsága Budapest, VII., Rózsa ucca 23) A Mansz. és a bíráló bizottság döntése után értesítik a szerzőt és a megfelelő darabok kiadását előkészítik. És kéri az egyesületeket és rendezőket, hogy rendezett ünnepeik és rendezendő kulturstjeik műsorát a fenti címre megküldeni sziveskedjenek.

Agyaggalamb lövőverseny Szerencsen

F. hó 15-én Szerencs és vidéke társadalmának színe-java előtt, nagyon szépen sikerült agyaggalamb lövőversenyt rendezett vitéz *Lajtalfalvy* Lajos tüzérszázados, vitézi széktartó és *Liechti* Frigyes a csokoládégyár igazgatója. A versenyen Szerencs és környékének legjobb vadászai vettek részt és a szépen összeválogatott díjakat a következők sorrendben nyerték: 1. díj *Potoczky Bertalan* nagybirtokos, Berzék; 2. díj *Rotfuchs* László gyógyszerész, Tokaj; 3. díj *dr. Vitányi Miklós* ügyvéd, Szerencs; 4. díj *Szinnyey-Merse* Ödön földbirtokos, Legyesbénye; 5. díj *Kvaysser* Viktor főintéző, Ujsiska; 6. díj *Haraszthy István* csendőrszázados, Szerencs; 7. díj *Zalay Dénes*, Legyesbénye; 8. *(Vigas)* díj: *Mogyoróssy* László számtartó, Mezőzombor.

A szép számban megjelent előkelő közönség előtt lefolyt díjlövészet zsűri tagjai *Hönig* Vilmos m. kir. honv. tüzérezredes elnökle alatt *Gosztonyi* István főszolgabíró, *Stassik* Béla iparfelügyelő és *Radácsy* György tb. főszolgabíró voltak, akik nagy körültekintéssel és valóban szakértelemmel vezették le a versenyt. A díjakat *Liechti* Frigyes igazgató bájos és szép leánya *Ritta* osztotta ki.

A lövőversenyt egy nagyon szép számban látogatott vacsora követte Szerencsen, a Fábán-féle vendéglőben, ahol a megjelent fiatal párok éjjel utáig vig zenező mellett hódoltak a táncnak.

Ugy a lövőversenyt, mint az utána következő intim és rendkívül kedves estének kiváló sikere vitéz *Lajtalfalvy* Lajos százados és *Liechti* Frigyes csokoládégyári igazgató érdeme, akiknek fáradságot nem ismerő szép munkájuk már is azt eredményezte, hogy a jövő sportnak ezen szép ágazatát Szerencsen meghonosítandó, meg fog alakulni a „Galamblovók Egyesülete.”

Fővárosba utazó olvasóinknak páratlan kedvezményt nyújt a Keleti pályaudvarral szemben lévő, elsőrangú Park szálloda, amennyiben a szobák árából 20 százalék az éttermi árákból pedig 10 százalék engedményt ad a legutóbbi, előfizetési nyugta felmutatása ellenében. Egyben felhívjuk a Park szállodának lapunk más helyén olvasható hirdetésére olvasóink szíves figyelmét.

H I R E K

— Rotherme lord fia Ujhelyben. *Rotherme* lord fia, *Harmsworth* Edmond, az angol alsóház képviselője, május hó folyamán Magyarországra érkezik, hogy közvetlen tapasztalati adatokat gyűjtjön édesatyjának revíziós akciójához. Ugy értesülünk, hogy Ujhelyben akció indult meg, amely biztosítani kívánja *Rotherme* lord fiának ujhelyi látogatását s az itteni határ megszemlélését, mely kiálló példája a trianoni fércmunkának.

— Halálozás. Megilletődéssel értesülünk, hogy vármegyénk egyik kiváló szülőtte költője elismét az élők sorából. Budapesten folyó hó 16-án hunyt el *Nyeviczkey* Antal nyug. kuriai bíró, aki fiatal éveiben Ujhelyben teljesített szolgálatot s kiváló jogász-tehetség volt. Az elhunytban *Nyeviczkey* László városi főjegyző és *Nyeviczkey* Antal vármegyei írodaség-tiszt nagybátyjukat gyászolják.

— Az új pénzügyi palotába átköltöztek a pénzügyi közgazgatás hivatalai, ami azt is jelenti, hogy az odavezető utvonalon erősen emelkedni fog a gyalogjáró forgalma. Olyan gyalogjáróknak pedig, amely erősen próbára teszi a gyalogjárónak láb és láb-beli épességét. — A Vörös Ökörbeli építkezés is befejezéséhez közeledvén, nagyon kívánatos lenne, hogy a város napirendre tűzze a vasúttól a városba vezető járda mindent megelőző elkészítetését. Olyan lehetetlenül rossz karban van ennek a legiorgalmasabb utvonalnak is a járdája, hogy ennek aszfaltozása kell, hogy legürgösebb teendőjét képezze a városnak.

— Szent-Doberdó előadása a városi színházban. A fővárosban március hóban rendkívül sikerrel járt „Szent-Doberdó” című hazafias előadás, mely az Országos Tisztikaszínóban került előadásra s pompázatos szépségeivel valóssággal lenyűgözte az előkelő közönséget úgy, hogy közkívánatra az előadást meg kellett ismételní. A grandiozus darab egy szinpad előjátékából és 4 részből áll. Száz eredeti felvétel után készült vetített és mozgófénykép

József kir. herceg és *Lukacich Géza* altábornagy bocsátották rendelkezésre. A képekhez gyönyörű ének és zenekíséret simuls ragyogóan látványos jelenetek. A *Doberdón* dühöngött rettenetes harcok bemutatása és a darab valóssággal apoteozise hőseinknek. A Zemplénvármegyei Testnevelési Felügyelőségnek kivételesen sikerült az egyedülálló alkotás itteni bemutatásához az engedélyt elnyerni s folyó hó 27-én este fél 9 órai kezdettel mutatja azt be helyi szereplőkkel a városi színházban.

— Asátoraljaujhelyi színi szezon május 5-én szombaton este 8 órakor kezdődik *Szomaházi* — *Lajthay* nagyszerű ujdonságával, a *Mesék az írógepről* c. operettel. A mulatságos szövegű operett gyönyörű zenéje bőséges alkalmat nyújt *Koronkay* Rózi énekudásának csillogtatására és *Takács* Rózi, az új primadonna és *Pattantus* Mihály táncudásának kifejtésére. A *bérlőket a Hlavathy* tőzsdében lehet még jegyeztetni, ahol d. e. 9-1/2-ig és délután 3-1/2-ig van a színház nappali pénztára is.

— Hangverseny. A sárospataki Kamarazene Társaság f. hó 25-én este 8 órai kezdettel az áll. tanítóképző dísztermében *Flocke Hugemann* Mária berlini opera- és hangverseny énekesnő közreműködésével Schubert halálának 100 éves évfordulója alkalmából — válogatott musorral — emlékhangversenyt rendez. A magas nivóju hangversenyre felhívjuk a közönség figyelmét.

— A Mansz helyi csoportjának tagjaihoz. A Mansz szombathelyi csoportja május 5-én nagyszabású háziipari kiállítás rendez. Kérjük helyi csoportunk tagjait, hogy általuk készített szötteseiket, himzett ruhákat, magyaros kézimunkákat azon kiállítani sziveskedjenek. A kiállítandó darabok árát izléses címekén pontosan sziveskedjenek feltüntetni. A csomagok *Wollhofer* Ferencné Szombathely Szily János ucca címre beküldendők. Közelebbi felvilágosítást nyújt a helyi csoport főtitkára

— Zokon ne essék. *Liszt Nándor krockiskötete* (Könyvismertetés.) Elkápráztatja a szemet és harsány kacagásra készít

Budapesti Nemzetközi Vásár

1928 április 28-tól május 7-ig

A magyar ipar felvonulása

közül 200 szakmában és külön utépítési-, községejlesztési-, energiagazdálkodási-, mezőgazdasági- és rádiócsoporthoz

50%-os utazási kedvezmény!

Részletes felvilágosítás és vásárigazolvány kapható Budapesten: a Vásárfőudánál, V., Alkotmány-u. 8.

Sátoraljaujhelyben: az Ipartestület Elnökségénél.

(A vásárigazolvány ára 3 P 20 fill.)

tet: a kacagó ember pedig nem sokat mérleget és sokat megbocsát. Ezen a rózsaszínű szemüveg keresztül az igazán jó krocki nehezen választható el az átlag-terméstől.

Liszt Nándorról mégis megállapíthatjuk, hogy elsőrangú krocki író, nemcsak derűs kedélyű ember, de jó filozófus is: le tud nyulni a jelenségek magvájáig, egyetlen markolással át tudja fogni az életet, bravuros kézzel le tudja szűrni a dolgok esszenciáját. Nagyszerűen ért ahoz, hogy távoli vonatkozású dolgok egymás mellé állításával, vagy összekeverésével világosítsa meg fonákságukat. — Mindig megtalálja az archimedesi pontot ahonnan az életjelenségeket fejtegetőre állíthatja és a viszszejuk megmutathatja.

Zokon ne essék című most megjelent kötetének majdnem minden darabja elvitathatatlan érték. A *Lisztius* írói nevé egyébként már az egész ország közönsége ismeri s bizonyos, hogy ennek a kötetnek széles körben derűs visszhangja, szép sikere lesz. S ezt a sikert nemcsak *Lisztius*, a mulatató, de *Liszt* Nándor, az író is megérdemli.

A *Zokon ne essék* ... elsőrangú kiállításban, finom papíron a miskolci Magyar Jövő r. t. kiadásában jelent meg. Ára 4.40 P.

— A róm. kat. templom toronyórájának javítása. Sátoraljaujhely r. t. város tanácsa a róm. kat. templom toronyórájának javítását és esetleg új óra beszerzését határozta el. Ezek eszközölésére a szakértő órásmesterek-től 30 nap alatt benyújtható díjmentes költségvetést kér.

— Tűzek a vármegyében. Súlyos tűzkatasztrófa történt a múlt napokban Taktaharkány községben. Amíg vitéz *Szatmáry* András taktaharkányi lakos kint a határban, a földjén dolgozott, a faluban lévő lakóháza kigyulladt s mire hazaérkezett úgy háza, mint összes takarmánya a tűz martaléka lett. Felsegélyezése iránt a vármegyei vitézi szék szék kapitánya akciót indított. — Ugyancsak a sze-

rencsi járásban fordult elő a pokban kisebb tüzeset *Hernád* községben, ahol dr. *Potoczky* Dezső földbirtokosnak égett le kazal szalmája. A kár biztos utján megtérül.

— Világvárosi, művészi a „Papatáj” (Budapest, Erzsébet körút 33.) nemzetközi műsor. *Oláh Gyárfás Mihály* igazgatóvátoztatos remek kabaré, varés és tánc számokat adat elő, minden este zsáfolva van a kives, intim, hívós helyiség. Se se mulassa el — ha Budapest van — egy estét a PAPAQ izléses, előkelő vidámságában venni. Ott látható az igazi páhangulat.

— Huszár Puffi ószíni véleménye Hollywood és a hollywoodi magyarokról. *Huszár Puffi*, aki jött hazá Amerikából, leplező őszinteséggel beszél a Színház Élet legújabb számában azokról hollywoodi magyarokról, akik futottak és azokról, akik csináltak karriert. *Liszt* Ferunokahuga pesti emlékeiről beszél *Párizsban*. *Petrás* Sári a modparadicsomról ír érdekes cik *Kilenc* magyar író műzsája hatkodik férjéről. Ince *Sándor* népszerű hetilapjának új száregneteg kép, gazdag mélynyom melléklet, háromfelvonásos és egy felvonásos darabmelléklet, regnovella, nyolc oldalas kottarléklet: „Szép kisasszony” *Magnóta*, *Zerkovitz*: „Ne jöjjön több Babám ne vedd zokon” amikai fox trott, „Doktor ur m de jó pofa!” zenéjét szerezte *Lajtos* és egy *Schubert* dal: „Bő dal” gazdagítja. A Színház izentul minden rejtvénymegfeének könyv és kottajutalmat. Egyes szám ára pengő, negy évi előfizetési díjajándékregent 10 pengő, kiadóhivatal: Buda VIII. Erzsébet körút 29. N den létező szindarab kapl könyvüzletünkben VII. Erzsé körút 29. Szindarabról árjegyz ingyen küldünk.

— JUTÁNYOS ÁRÓ ELADÓ egy bolgár kert megtekinthető bárme időben a honvédlaktan ban.

Legszébben fest, tisztít őz. Rakovszky Sándorné kelmetes Bercsényi ucca 5. szám

SINGER varrógépek

rég bevált jó minőségben



SINGER varrógépek

Kedvező fizetési feltételek

SINGER VARRÓGÉP RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Sátoraljaujhely

Rákóczi ucca 10

BANÁN-BEHOZATAL ÉRETT NYUGATINDIAI BANAN A LEGJOBB TÁPLÁLÉK B.P. TELEFON: 912-85

ÉRTESETÉS

Ezton hozzuk az i. t. közön-
ség tudomására, hogy a
Budapest, VII. Baross-tér
23. szám alatti,
a Keleti Pályaudvar szom-
szédságában lévő

Központi Szállodát

(Hotel Central-t)
átvettük s azt legmodernebb
igényeknek megfelelően

átépítve
**teljesen
ujjonnan
berendezve**
megnyitottuk.
**Szobák
fürdőszobával,
telefonnal
(Interurban),
központi fűtés,
állandó hideg-
meleg folyóvíz,
lift,
elegáns hall,
írószoba,
autógarage,
rádióhallgatók**

állanak i. t. vendégeink
rendelkezésére.

Ezen magas nivón vezetett
szállodánkkal kapcsolatban
felhívjuk b. figyelmüket az
ugyancsak 20 éve tulajdo-
nunkban lévő,

**házasian vezetett
kitűnő magyar-francia
konyhájáról, valamint
utólérhetetlen habos- és
feketekávéjáról**

országos hírűvé vált

Ostende

kávéháza,

Budapest lehangulatossab
családi szórakozóhelyére, hol
az országszerte rádióközve-
títés által is közismert és
közkedvelt

Vörös Feri

zenekara
muzsikál minden este.

Ha Budapestre jön, ne mulassa el a
fentebb említett szállodánk kényelméről,
szolid kávéházunk hangulatáról és ked-
vességéről meggyőződést szerezni.

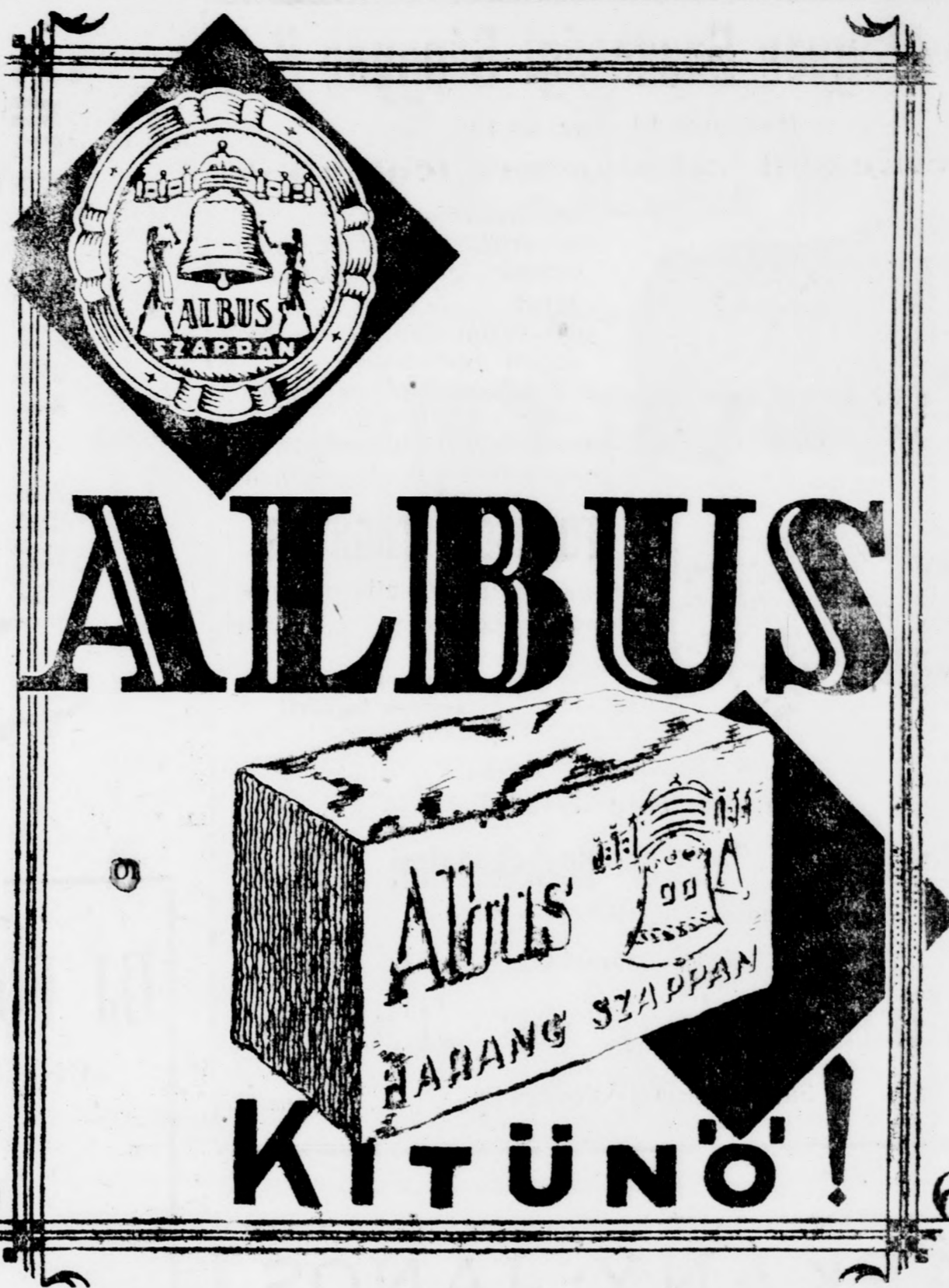
GROSZ ÖDÖN

(az Ostende kávéház tulajdonosa)

KÖVES IMRE

és fia
szállodások.

A szálloda és hall berendezéseit
Lingel Károly és Fia cég
szállította.



— **Makacs székrekedé-**
vastagbél katarus, vértorlódás, puffad-
adás, aranyeres csomók, csipőfájás
eseteinél a természetes „Ferenc
József” keserűvíz, reggel és este
egy-egy kis pohárral bevéve, rend-
kívül becses háziszser. Klinikai
megfigyelések tanúsága szerint a
Ferenc József víz még inger-
lékeny belü betegknél is fájdalom
nélkül hat. Kapható gyógyszerár-
rakban, drogériákban és fűszer-
üzletekben.

— **Hasznos tudnivalók a**
Nemzetközi Vásárral kap-
csolatban. Budapestre utazó ol-
vasóink érdekét kívánjuk szolgálni
akkor, midőn figyelmüket kívánjuk
felhívni arra, hogy a Nemzetközi
Vásárra 50% kedvezménnyel utaz-
hatnak a Magyar Államvasutak és
a hajózási vállalatok vonalain. A
vásárt megtekintő olvasóink érde-
kében, mint hasznos tudnivalót
közöljük, hogy a világszerte hir-
névnek örvendő és közel nyolcvan
esztendősi üzleti multra visszate-
kintő **SEMLER**-cég (Budapest, VI.,
Bécsi ucca 7 szám) szövetáruhá-
zában eredeti angol tavaszi és
nyári férfi és női legkitűnőbb di-
vatszövet különlegességek, óriási
választékban állanak a vásárló
közönség rendelkezésére, a minő-
ségükhöz viszonyítottan alacsony
áron. A fent jelzett szövetkülön-
legességek minden méretű mara-
dékaik a cég maradék osztályán is
megtalálhatók, amelyekből való
vásárlás ritka és egyedülálló al-

kalmat nyújt mindenkinek a Semler
minőség occassiók áron való meg-
ismerésére.

— **A törvényszékről.** A
helybeli kir. törvényszék büntető
egy-egy bírója f. hó 19-én tárgyalta
Csurák József sátoraljaujhelyi lakos
bűnügyét, akit az ügyészség
azzal vádolt, hogy f. évi január
hó 7-én Markovics Bertalan sá-
toraljaujhelyi lakos kerékpárját —
míg tulajdonosa pár percre egyik
üzletbe betért — arra felülve el-
tulajdonította. Terhelt a tárgyalá-
son a cselekmény elkövetését be-
ismerte, mire a bíróság — tekin-
tetlenül arra, hogy hasonló cselek-
ményért már két ízben volt büntetve
— négy hónapi fogházra ítélte.
Az ítélet jogerős.

— **Napról-napra emelke-**
dik fővárosunk idegenfor-
galma. Ezt érzik a budapesti
szállótulajdonosok is, akik egyre-
másra renováltatják szállodáikat.
Az országszerte közismert buda-
pesti **Ostende kávéház** tulajdonosa
Grosz Ödön fiával, **Köves Imrével**
kibérelte és most nyitotta meg a
Keleti p. u. szomszédságában
(VII., Baross tér 23) a **Központi**
Szállót. Valóságos új szállodát
varázsoltak a régi helyébe, telje-
sen ujonnan rendezték be és a
legfőbb hiányait pótolták egy re-
mekbe készült hallal, továbbá egy
autógarázst építettek hozzá. A Bu-
dapestre felutazók kényelméről
gondoskodik ezen szálló. **Grosz**
Ödön és fia neve elegendő garan-

ciát nyújtanak arra vonatkozólag,
hogy az árak is szolid polgáriak
lesznek, mint amilyenek az ország-
szerte közismert **Ostende kávéhá-**
zúké is.

Városi Mozi

Apr. 22-én, vasárnap este 4,
6 és 1/49 órakor

MATA HARI

Igaz történet. A világhírű táncosnő
regénye 10 fejezetben.

MEGHÍVÓ!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni
utazások alkalmával

Budapest

a legkellemesebb otthont nyújtja a
legelőnyösebb feltételek mellett a
Keleti pályaudvar érkezési oldalával
szemben levő

Grand Hotel

Park Nagyszállóda

Budapest, VIII. Baross-tér 10
mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője

olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból,

(Kitűnő házi konyha.)

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog át-
jöhét egy perc alatt a pályaudvarról

Nálunk otthon érzi magát!

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan
családi jelleg

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül
nálunk szálljon meg. — Előzetes
szobamegrendelés ajánlatos.

árásban fordult elő a na-
kisebb üzletet Hernádkak
pen, ahol dr. Potoczky
földbirtokosnak égett le egy
zalmája. A kár biztosítás
negtérül.

Világvárosi, művészi
pagáj (Budapest, Erzsé-
ut 33.) nemzetközi műsora.
Dyárfás Mihály igazgató oly
tos remek kabaré, varieté
számokat adát elő, hogy
este zsefolva van a ked-
tim, nivós helyiség. Senki
assza el — ha Budapesten
— egy estét a **PAPAGÁJ**
előkelő vidámságában részt
Ott látható az igazi párisi
at.

Huszár Pufi őszinte
Hollywoodról
hollywoodi magya-
bl. Huszár Pufi, aki most
za Amerikából, leplezetlen
séggel beszél a Színházi
guyabb számában azokról a
oodi magyarokról, akik be-
k és azokról, akik nem
ak karriert. Liszt Ferenc
muga pesti emlékeiről beszél
ban. Petrás Sári a modern
csomról ír érdekes cikket.
magyar író muzsája nyi-
k férjéről. Incze Sándor
rű hetilapjának új számát
eg kép, gádag mélynyomásu
et, háromfelvonásos és egy-
as darabmelléklet, regény,
nyolc oldalas kottamel-
„Szép kisasszony” magyar
erkovitz: „Ne jöjjön többé”
m ne vedd zokon” ameri-
x trott, „Doktor ur maga
ofa!” zenét szerezte Lajtai
és egy Schöbert dal: „Bölcs-
zadagítja. A Színházi Élet
l minden rejtvénymegfejtő-
könyv és kottajutalmat ad.
szám ára pengő, negyed-
őfizetési díjjáandékregegytel
ngő, kiadóhivatal: Budapest
Erzsébet út 29 sz. Min-
létező szadarab kapható
üzletünkbe VII. Erzsébet
29. Szindabáról árjegyzékét
küldünk.

JUTÁNYOS ÁRON
DÓ egy bolgár kerék,
ekint has hárm e'y
en a honédlaktanyá-

szebben fest,
tisztít
akovszky Szabó né helmefestő
Bercsényi ucca 5. szám

SINGER
VARRÓGÉPEK
Kedves
Készítési feltételek
ER VARRÓGÉP
SZÉNYTÁRSASÁG
sátoraljaujhely
Károlyi ucca 19

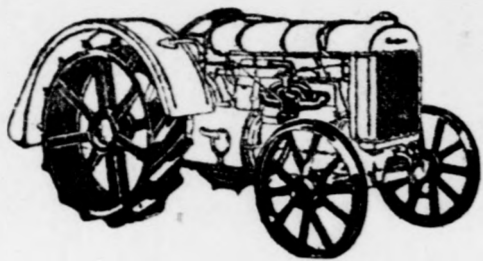
Első Magyar Gazdasági Gépgyár R.-T

Budapest VI, Váci-ut 19.

újszerkezetű cséplőgépei legjobbak.



mert acélkeretek
mert eredeti svéd kettősosaru.
önbeálló, golyós csapágyakkal
bírnak
mert tisztítófelületeik rendkívül
nagyra méretezettek
mert legökéletesebb cséplési ered-
ményt szolgáltatják
mert könnyű súlyuknál fogva bár-
mely traktorhoz alkalmazhatók



FORDSON TRAKTOR

a gazda univerzális erőgépe
csépel szánt vontat
olcsó
könnyen kezelhető
keveset fogyaszt

Előnyös feltételek mellett szállítja:

Autorizált Ford képviselet

Automobil és Traktor Kereskedelmi R.-T.

Budapest VIII., Rákóczi-ut 19.

Kerületi képviselet:

Wirtschaftler és Társa

Telefon: 97.

Sátoraljaujhely, Főucca 28.

Telefon: 97.

SÁRKÁNY JÁNOS

gőzerőre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye

Tompa ucca 16. szám alatt

Felvételi üzletem:

Molnár István ucca 5. sz. alatt (Pannonia szálló épület.)

Vállalom: Női és férfi ruhák, selymek, függönyök, butorhuzatok, szőnyegek, fejkendők, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.

Gallérok, kézelők tisztítását. Gyászruhák festését 24 óra alatt.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében	Faárugyárában	Fakereskedésében
mindenféle nagyságu hordók, szűretelő és pinceedények, zsiros- és csomagoló hordók	Mindennemű asztalos munka, butor, épület munka; ajtók, ablakok, berendezések	Faragott fa, rud, deszka, lécz, zsindegy, cserép, pala, saját előállításu hajópadló, tüzif

leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.

Telefonszám: 2.

Művész- és tanulmány olajfestékek!

Elsőrendű minőségben: festővásznak, preparált festőlemezek, vidra-, nyest- és sörteecsetek.

Paletták óvál és téglalakban, fából és porcellánból.

Lenolaj, Málnóaj, Terpentin, Mastixhence, Vernisage lakkk!

Gombfestékek, pastelkréták, rajzszerkek!

Ingyen festőminta kölcsönzés!

SZABÓ PÁL könyv-, zenemű-, papir- és fényképészeti cikkek kereskedése Sátoraljaujhely.

Benutafásra kerül a Városi Moziban

Keddén és szerdán április 24-én és 25-én este

A fehér rabzsolgató

Keleti regény 11 fejezetben. A két főszerzőben.

LIANE HALD és WLADIMIR GAIDARW MAGYAR HIRADÓ FOX HIRDO

BUDAPESTRE UTAZTÁBAN

TEKINTSE MEG



IV. KOSSUTH LAJOS-UTCA 9.

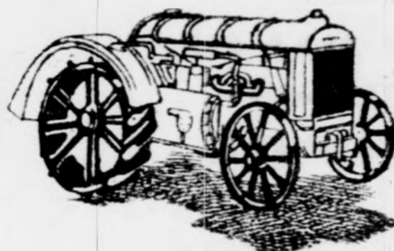
TEL.: 4154-70

BUDAPEST LEGOLCSÓBB DIVATHÁZ

ELEGÁNS és DIVATOS COSTUMÖK, KABÁTOKBAN, RUHÁKBAN és BLÓZSOKBAN.

UJ FORD

AUTÓKAT



FORDSON

TRAKTOROKAT

eredeti FORD alkatrészeket

állandóan raktáron tart

a legrégebbi AUTORIZÁLT FORD képviselet:

HANN ARTHUR ÉS TÁRSAI

ZEMPLÉNMEGYEI FŐKÉPVISELETE

BANK- ÉS ÁRUBIZOMÁNYI ÜZLET

Telefon: 38. sz. 58. sz.

SÁROSPATAK

Táviratcím: BANKÁRU

Grün Armin féle ház.

Ugyanott gyári áron kaphatók 3 évre kamatmentesen

A „FALU” Országos Szövetség útján

kedvezményes Vetőgépek, Triórók, Rosták, Boronák stb.

3-5 évi hitel Magyar Állami Cséplőgépek 8-9% kamat

Eredeti VACUUM GARGOYLE MOBIL olajok autókhoz és traktorokhoz.

Adómentes benzín, petroleum és gázolaj. — Zsákok, ponyvák.

MÜTRÁGYAFÉLÉK

ALLAMILAG ÓLOMZÁROLT lóhere, lucernamag, répmag, búkköny- és egyéb vetőmagvak árusítása.

70-80% előleget nyújtunk UJ TERMÉNYVERRE és GYAPJURA.

A ROYAL EXCHANGE angol biztosító zemplénmegyei Főügynöksége.

FOTOCIKKET!

AMATŐRÖK készpénzárón 3 havi részletre is!

Nagy raktár elsőrendű külföldi gyártmányu lemezek, filmek, előhívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfény másolópapírokban.

Lemezes és filmesgépek!

Másolókeretek! — Szárító-állványok! — Kazetták! Mendszerek! — Tálak! — Fém- és faállványok!

Telefon szám: 126.